



lineablu

**lineablu**

lineablu

lineablu

lineablu

**Serie lineablu**



Mod. 1563

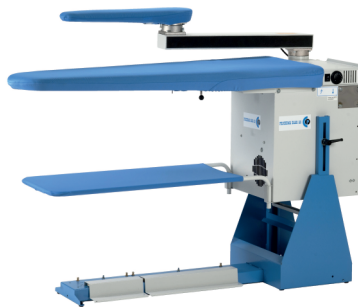


Mod. 1560

- Kompakter Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen F005
- Robuste und widerstandsfähige Bauweise
- Jederzeit Wasser nachfüllen ohne Arbeitsunterbruch
- Boiler und Heizkörper aus rostfreiem Stahl
- Eine Niveauautomatik und eine kleine Speisewasserpumpe sorgen dafür, dass immer genügend Wasser im Boiler ist
- Gerät auf vier Lenkrollen montiert
- Ein Gerät mit einem ausgezeichnetem Preis-/ Leistungsverhältnis

- Soluzione economica e compatta
- Ferro tipo F005
- Caldaia in acciaio inossidabile
- Serbatoio di alimentazione in acciaio inossidabile
- Controllo livello automatico in caldaia
- Pompa di alimentazione acqua funzionamento automatico
- Asta reggicavo
- Tappetino poggiaferro
- Montata su rotelle girevole

- Solution économique et compacte
- Fer modèll F005
- Chaudière en acier inoxydable
- Réservoir en acier inoxydable
- Contrôle niveau de l' eau automatique
- Pompe d' alimentation de l' eau fonction automatique
- Entretien réduit grâce aux matériaux de haute qualité et de longue durée
- Fouet à repasser et repose fer en silicone
- Monté sur roues

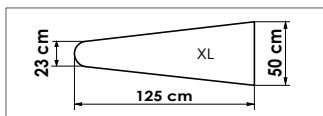


Mod. 2465



Mod. 2565  
Mod. 2566

Tischblatt Mod. XL



- **Kompakte Blas-Saug-Bügeltische mit ausgezeichnetem Preis-/ Leistungsverhältnis**
- **Einfache, servounterstützte Höhenverstellung der Bügelfläche von 79-97 cm.**
- **Robuste und widerstandsfähige Bauweise**
- **Elektrisch beheizte Bügelfläche mit automatischer Temperaturregulierung**
- **Starke Blas-Saugleistung auf der Bügelfläche und dem Ärmelbügler**
- **Tischblattspitze links oder rechts**

#### Verfügbare Zusatzausstattungen:

- Ärmelbüglerhalter
- diverse beheizte Ärmelbüglerformen
- Beleuchtung
- Bügeleisenaufhängung
- Abluftkamin
- Schwenkbare Bügeleisenablage an der Tischblattspitze
- Angebauter, vollautomatischer Dampferzeuger mit Dampfbügeleisen
- Valet mit Schaltkasten und Bügeleisen für Zentraldampfanschluss

- **Soluzione economica e compatta**
- **Versione aspirante/ soffiante**
- **Piano di lavoro regolabile in altezza semplice da 79-97 cm.**
- **Supporto reggi indumenti**
- **Struttura robusta e duratura**
- **Tavolo riscaldamento elettricamente con regolazione della temperatura del piano**
- **Motore asp./ soff. potenziato per piano e braccio**

#### Accessori opzionali:

- Braccio stiramaniche riscaldata
- Gruppo illuminazione
- Gruppo bilanciatore ferro
- Camino
- Supporto ferro pivotante
- caldaia incorporato automatico con ferro o separatore con ferro per attacco centrale

- **Solution économique et compacte**
- **Version aspirante/ soufflante**
- **Plan de travail réglable en hauteur simple de 79-97 cm.**
- **Support porte vêtements**
- **Structure robuste et durable**
- **Table chauffée par électricité avec thermostat pour le réglage de la température**
- **Moteur asp./ souff. intensifié pour plan e jeannette**

#### Accessoires en option:

- Jeannette de repassage
- Groupe lumière
- Groupe suspension du fer
- Camin
- Support fer pivotant
- chaudière incorporée automatique avec fer ou Valet avec fer pour alimentation central

Beispiele für Varianten und Kombinationen/ Exemple de variations et de combinaisons/  
Esempio di variazioni e combinazioni



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links" und Ärmelbügler



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links", angebautem Dampferzeuger und Ärmelbügler



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links", Ärmelbügler und Kamin



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "rechts", Ärmelbügler, Kamin und Bügel-eisenablage an der Tischblattspitze



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "links" und Dampferzeuger SWISS-VAP Professional



Blas-Saug-Bügeltisch mit Tischblattspitze "rechts" und Dampferzeuger SWISS-VAP Professional

# Treviform EASY



Mod. 5128

- **TREVIFORM EASY** ist der Formfinisher mit 270° drehbarem Büstenkörper zum Dämpfen von Veston, Mäntel, Freizeit- und Sportjacken, etc.
- Durch vertikale und seitliche Spannvorrichtungen und den Einsatz von Dampf und Warmluft wird ein guter Finish erreicht.
- **TREVIFORM EASY**, die Easy-Ausführung zur Top-Line TREVIFORM 5127, mit einem sehr guten Preis-/Leistungsverhältnis.

#### Ausführung:

- Microprocessor mit 10 frei programmierbaren Bügelprogrammen
- Mit Fusspedal in der Höhe verstellbarer Büstenkörper von 156-220 cm.
- Hält das Kleidungsstück unter Spannung während dem Programmablauf
- Manuell regulierbare Gebläseleistung

- **TREVIFORM EASY** è il nuovo manichino tensionato girevole (270°) per lo stiro di giacche, cappotti, giubbotti, ecc. di qualsiasi tessuto e taglia.
- Il tensionamento verticale e laterale del capo, il vapore ed il flusso di aria calda assicurano una buona stiratura.
- **TREVIFORM EASY**, la Versione-Easy contro la Top-Line TREVIFORM 5127.

#### Esecuzione:

- Ciclo di stiratura automatico controllato da PLC con possibilità di selezionare 10 programmi differenti nei tempi e nelle funzioni
- Fusto altezza regolabile (da 156-220 cm.) con pedale
- Tensionamento del capo durante la fase di stiratura
- Regolazione dell' aria di soffiaggio

- **TREVIFORM EASY** est le nouveau mannequin tournant (270°) de repassage avec tension pour les vestes, manteaux, blousons etc. de toutes tailles et type de tissus.
- La tension verticale et latérale accompagnée d' une vapeur et d' une soufflerie assurent un repassage bien.
- **TREVIFORM EASY**, la Easy-Version contre le Top-Line TREVIFORM 5127.

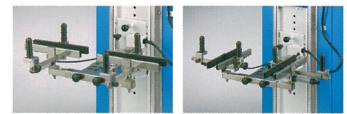
#### Exécution:

- Cycle de repassage automatique contrôlé par PLC avec la possibilité de sélectionner 10 programmes différents dans les temps et dans les fonctions
- Taille du corps réglage à hauteur (de 156-220 cm.) avec pedale
- Fensionnement du vêtement pendant la phase de repassage
- Réglage de l' air de soufflaire

# Hosentopper EASYPANT



Mod. 5322



- EASYPANT ist die Topperlinie zum automatischen Finishen von klassischen Hosen, Jeans, Freizeithosen jeder Art und Größe
- Die Spannung der Hosen erfolgt, je nach Modell, seitlich oder von vorne nach hinten
- Die Hosenbeine können von aussen oder innen gespannt werden
- EASYPANT, die Easy-Ausführung zur Top-Line PANTAMAT mit einem sehr guten Preis-/ Leistungsverhältnis

#### Ausführung:

- Microprocessor mit 10 frei programmierbaren Bügelprogrammen
- Antistrech-Funktionen
- Drehbare Beinklammern für das Spannen der Hosenbeine von innen oder aussen (je nach Modell)
- Pneumatische Andruckpatschen für die Bundfalten (je nach Modell)

- EASYPANT è il nuovo topper per lo stiro automatico di pantaloni classici, Jeans pantaloni casual di qualsiasi tessuto e taglia
- Tensionamento del bacino trasversale o longitudinale
- Rotazione delle pinze bloccaggio gamba interne ed esterne
- EASYPANT, la versione-Easy contro la Top-Line PANTAMAT

#### Esecuzione:

- Ciclo di stiratura automatico controllato da PLC con possibilità di selezionare 10 programmi differenti nei tempi e nelle unzioni
- Dispositivo antistreching
- Rotazione delle pinze bloccaggio gamba interne ed esterne
- Gruppo pinze pneumatiche per lo stiro delle pinces

- EASYPANT est le nouveau topper pour le repassage automatique de pantalons classiques, Jeans et pantalons casual de tous tissus et tailles
- Tension du bassin est latéral ou front-arrière
- Blocage de la jambe avec pinces pivotantes avec blocage dans le sens de la couture ou dans le sens de la plie
- EASYPANT, la Easy-Version contre le Top-Line PANTAMAT

#### Exécution:

- Cycle de repassage automatique contrôlé par PLC avec la possibilité de sélectionner 10 programmes différents dans les temps et dans les fonctions
- Dispositif anti-streching
- pinces pivotantes avec blocage dans le sens de la couture ou dans le sens de la plie
- Groupe pinces pneumatiques pour le repassage des pinces

# Technische Daten/ Date techniques/ Dati tecnici

Technische Daten	Date technique	SWISS-VAP Professional 1 1563	SWISS-VAP Professional 2 1560
Elektrischer Anschluss	Entrée courant	230V/ 50 Hz	400V/ 50 Hz
Nennleistung max.	Puissance nominale max.	3,25 Kw	6,05 Kw
Boilerheizung	Chauffage boiler	2,00 Kw	4,00 Kw
Speisewasserpumpe	Pompe	0,45 Kw	0,45 Kw
Bügeleisen	Fer	0,80 Kw.	2 x 0,80 Kw
Boilerinhalt	Capacité chaudière	5 lt.	5 lt.
Inhalt Reservoir	Capacité réservoir	10 lt.	10 lt.
Masse über alles	Dimensions hors tout	43x44x89 cm.	43x44x89 cm.
Gewicht	Poids net	37 kg.	39 kg.

Technische Daten	Date technique	TREVIFLEX 2465	TREVIFLEX 2565 - MONO	TREVIFLEX 2566 - DUO
Elektrischer Anschluss	Entrée courant	230V/ 50 Hz	400V/ 50 Hz	400V/ 50 Hz
Nennleistung max.	Puissance nominale max.	1,00 Kw	4,30 Kw	6,30 Kw
Boilerheizung	Chauffage boiler	----	2,00 Kw	4,00 Kw
Speisewasserpumpe	Pompe	----	0,45 Kw	0,45 Kw
Bügeleisen	Fer	----	0,80 Kw	0,80 Kw
Boilerinhalt	Capacité chaudière	----	5 lt.	5 lt.
Tischblattheizung	Chauffage plateau	0,40 Kw	0,40 Kw	0,40 Kw
Absaugmotor	Aspirateur	0,45 Kw	0,45 Kw	0,45 Kw
Blasmotor	Moteur de soufflage	0,14 Kw	0,14 Kw	0,14 Kw
Masse über alles	Dimensions hors tout	148x46x79/97 cm.	176x46x79/97 cm.	176x46x79/97 cm.
Gewicht	Poids net	80 kg.	100 kg.	100 kg.

Technische Daten	Date techniques	TREVIFORM EASY 5128	EASYPANT 5321	EASYPANT 5322
Elektrischer Anschluss	Entrée courant	230V/ 50 Hz	230V/ 50 Hz	230V/ 50 Hz
Nennleistung	Puissance nominale	0,80 Kw	0,80 Kw	0,80 Kw
Bundspannung	Expanseurs bassin	----	seitlich/ à côté	nach hinten/ arrière
Gebbläsemotor	Moteur de soufflage	0,75 Kw	0,75 Kw	0,75 Kw
Dampf-VL	Alimentation vapeur	1/2"	1/2"	1/2"
Dampf-RL	Retour de vapeur	1/2"	1/2"	1/2"
Luftanschluss	Alimentation air	1/4"	1/4"	1/4"
Dampfdruck	Pression de vapeur	4-5 bar	4-5 bar	4-5 bar
Luftdruck	Pression air	5-6 bar	5-6 bar	5-6 bar
Dampfverbrauch	Consommation vapeur	15-20 kg/ h	15-20 kg/ h	15-20 kg/ h
Luftverbrauch	Consommation air	6 NI/ min.	6 NI/ min.	6 NI/ min.
Masse über alles	Dimensions	66x95x156-220 cm.	91x109x202 cm.	93x115x202 cm.
Gewicht	Poids net	160 kg.	140 kg.	140 kg.

Technische Änderungen vorbehalten/ Modifications technique réservées

# Serie lineablu

